

البيانات و الأخبار بمساعدة المواد الموجودة في المكتبة مثل المعجم و الكتب و المجلات و الهوامش و غير ذلك.

هـ. تحليل البيانات

طريقة تحليل البيانات التي يستخدمها الباحث هي طريقة التحليل الكيفية عند ميلس و هوبرمان (huberman و Miles) و يتكون تحليل البيانات من ثلاث خطوات، و هي:

١. تنظيم البيانات (reduksi data): الأسلوب الأول من عملية تحليل البيانات في هذا البحث هي تنظيم البيانات كعملية الإختبار و تركيز الإحتمام نحو تبسيط و توصيل البيانات الخشنة الظاهرة في استطلايات المكتوبات في الميدان.

٢. عرض البيانات (penyajian data) يعتبر عرض البيانات على عملية إختصار نتيجة جمع البيانات و تصنيفها إلى فكرة معينة أو إلى موضوع معين.

٣. استنتاج البيانات (verifikasi data) : و الأسلوب الثالث في عملية تحليل البيانات هو أخذ الإستنباط، و في هذا الأسلوب تعقيد عملية تحقيقى بين ظواهر و النظرية.

و. تصديق البيانات

إن البيانات التي تم جمعها وتحليلها تحتاج إلى التصديق، ويتبع الباحث في تصديق بيانات هذا البحث الطرائق التالية :

١.مراجعة مصادر البيانات وهي الكتب العربية والإنجليزية التي تتضمن
عن الجملة الإسمية و الجملة الفعلية .

٣. مناقشة البيانات مع الزملاء والمشرّف. أي مناقشة البيانات عن التحليل التقابلي بين اللغة العربية والإنجليزية على مستوى الجملة الإسمية و الجملة الفعلية (التي تم جمعها وتحليلها) مع الزملاء والمشرّف.

يتبع الباحث في إجراء بحثه هذه المراحل الثلاث التالية: